

1994/5. Спрос на опиаты и их предложение для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года, 1984/21 от 24 мая 1984 года, 1985/16 от 28 мая 1985 года, 1986/9 от 21 мая 1986 года, 1987/31 от 26 мая 1987 года, 1988/10 от 25 мая 1988 года, 1989/15 от 22 мая 1989 года, 1990/31 от 24 мая 1990 года, 1991/43 от 21 июня 1991 года, 1992/30 от 30 июля 1992 года и 1993/37 от 27 июля 1993 года,

подчеркивая, что необходимость обеспечения сбалансированности между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для медицинских и научных целей имеет важнейшее значение для международной стратегии и политики в борьбе со злоупотреблением наркотиками,

отмечая исключительную важность международного сотрудничества и солидарности с традиционными странами-поставщиками в области борьбы со злоупотреблением наркотиками в целом и всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁶ в частности,

рассмотрев доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1993 год⁷, в частности пункты 60-66, касающиеся спроса на опиаты и их предложения для медицинских и научных целей,

рассмотрев также ценные рекомендации Международного комитета по контролю над наркотиками, содержащиеся в его специальном докладе о спросе на опиаты и их предложении для медицинских и научных целей за 1989 год⁸,

с удовлетворением отмечая сокращение объема производства в 1993 году,

1. *настоятельно призывает* все правительства внести вклад в установление и поддержание равновесия между законным предложением опиатов и спросом на них для медицинских и научных целей и в решение соответствующих проблем, в частности проблемы избыточных запасов сырья для опиатов, скопившихся у традиционных государств-поставщиков;

2. *выражает признательность* Международному комитету по контролю над наркотиками за его усилия по контролю за осуществлением соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и, в частности, за такие его меры, как:

a) обращение с настоятельным призывом к заинтересованным правительствам ограничить объем мирового производства сырья для опиатов до уровня фактических законных потребностей и избегать какого-либо расширения производства;

b) созыв, в ходе сессий Комиссии по наркотическим средствам, совещаний с основными государствами-импортерами и производителями сырья для опиатов;

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁷ E/INCB/1993/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.2).

⁸ E/INCB/1989/1/Supp. (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.XI.5).

3. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для рассмотрения и осуществления.

*39-е пленарное заседание,
20 июля 1994 года*

1994/6. Улучшение положения женщин в Секретариате

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на статьи 1 и 101 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на статью 8 Устава, в которой говорится, что Организация Объединенных Наций не устанавливает никаких ограничений в отношении права мужчин и женщин участвовать в любом качестве и на равных условиях в ее главных и вспомогательных органах,

ссылаясь далее на соответствующие пункты Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁹, особенно на пункты 79, 315, 356 и 358,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других органов, которые продолжали уделять особое внимание этой области со времени принятия резолюции 2715 (XXV) Ассамблеи от 15 декабря 1970 года, где впервые был затронут вопрос о занятости женщин на должностях категории специалистов,

принимая к сведению очередной доклад Генерального секретаря¹⁰ и выражая сожаление по поводу несвоевременного представления этого доклада,

напоминая о задаче, поставленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 45/125 от 14 декабря 1990 года, 45/239 С от 21 декабря 1990 года, 46/100 от 16 декабря 1991 года, 47/93 от 16 декабря 1992 года и 48/106 от 20 декабря 1993 года, в отношении доведения к 1995 году общего уровня представленности женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 35 процентов,

отмечая с беспокойством, что нынешние темпы увеличения числа назначений женщин являются недостаточными для достижения цели, предусматривающей доведение к 1995 году уровня представленности женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 35 процентов,

напоминая о поставленной Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/239 С задаче доведения к 1995 году уровня представленности женщин на должностях класса Д-1 и выше до 25 процентов,

отмечая с беспокойством, что уровень представленности женщин на должностях класса Д-1 и выше остается необоснованно низким, хотя и имели место некоторые отрядные улучшения,

⁹ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

¹⁰ E/CN.6/1994/5.